



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/2003/10/Add.1
10 January 2003

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

(Шестьдесят пятая сессия, 18-20 февраля 2003 года,
пункт 11 е) повестки дня)

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ТРАНСПОРТА В СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ

Деятельность центров исследований и профессиональной подготовки
в области транспорта в регионе Средиземноморья

Информация, представленная Центром исследований в области транспорта
в западной части Средиземноморья (СЕТМО)

Примечание: Настоящий документ воспроизводится в том виде, в каком он был получен.

* * *

Обновленный вариант

ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ЦЕНТРА ИССЛЕДОВАНИЙ В ОБЛАСТИ ТРАНСПОРТА В ЗАПАДНОЙ ЧАСТИ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ (СЕТМО)

Период 2003-2004 годов

I. ВВЕДЕНИЕ

Программа работы СЕТМО на период 2003-2004 годов представляет собой пересмотренный вариант предыдущей программы, включающий основные темы, утвержденные на шестом совещании национальных координаторов в январе 2002 года. В программе работы Центра учтена также деятельность, которую предстоит провести в рамках DESTIN и REG-MED, - двух проектов, предусмотренных ЕК в программе INCO-MED и координируемых СЕТМО.

Данная программа скорректирована также в соответствии с программой работы, одобренной Комитетом по внутреннему транспорту (КВТ). В ней учтены, в частности, резолюции и решения, которые были приняты различными органами ООН по вопросам координации программы работы Центра с программой работы Комитета, ее дополняющего характера и предоставления СЕТМО статуса Центра Организации Объединенных Наций; они содержатся, в частности, в документах WP.5 и ECE/TRANS/72 (сорок девятой сессии КВТ), ECE/TRANS/74 (пятидесятой сессии КВТ), E/1988/36-E/ECE/1170 (сорок третьей сессии ЕЭК) и в решении 169/88 ЭКОСОС.

Программа работы охватывает период с января 2003 года по декабрь 2004 года. Вместе с тем ее ежегодный пересмотр позволяет быстро ее обновлять.

В другом документе (СЕТМО/TRANS/R.54-12/02) приводится подробное изложение деятельности СЕТМО в течение 2002 года.

II. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА ПЕРИОД 2003-2004 ГОДОВ

ПОДПРОГРАММА 1: Функциональные аспекты

1.1 Организационные вопросы

Пояснение: В числе организационных мероприятий Центра следует отметить:

- Определение и обсуждение содержания **Статуса центра Организации Объединенных Наций**.
- **Совещания с национальными координаторами**: В январе 2002 года в Барселоне состоялось шестое совещание национальных координаторов СЕТМО. Основные направления работы Центра, обозначенные в ходе этого совещания, включают: обновление и усовершенствование базы данных СЕТМО, а также механизмов использования и распространения данных; анализ и прогнозирование транспортных потоков для обозначения сети мультимодальных инфраструктур в западной части Средиземноморья и выявления средне- и долгосрочных приоритетов; поддержка работы ГМТЗС (Группы министров транспорта стран Западного Средиземноморья) и наблюдение за развитием евросредиземноморского сотрудничества в области транспорта; а также облегчение перевозок в регионе. На период 2003-2004 годов предусмотрены регулярные контакты с национальными координаторами с целью их информирования о ходе осуществления данной деятельности.

1.2 Разработка проектов в области транспорта в западной части Средиземноморья

Пояснение: В результате осуществляемой Центром деятельности может быть подготовлено предложение по инициативам, касающимся определенных конкретных вопросов (инфраструктуры, облегчения процедур и т.д.), представляющих интерес для некоторых стран в зоне деятельности Центра. Центр оказывает помощь в разработке таких инициатив и выступает в роли координатора и распространителя информации в целях обеспечения их полной интеграции в комплекс программ работы в Средиземноморье. Эти страны могут также возложить на Центр задачу полной или частичной реализации таких инициатив. На основе результатов, полученных в ходе осуществления этих инициатив, Центр готовит предложения для использования другими странами региона, а также Европейской экономической комиссией, Экономической комиссией для Африки и ЕС.

1.3 Участие СЕТМО в работе WP.5 и КВТ ЕЭК ООН

Пояснение: СЕТМО участвует в деятельности WP.5 (Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта) и КВТ, а также сотрудничает с этими органами в рамках традиционных связей СЕТМО с ЕЭК ООН. Следует подчеркнуть важное значение этого сотрудничества в контексте программы работы КВТ в Средиземноморье. Ежегодно Комитету представляется доклад о деятельности СЕТМО, с тем чтобы все страны ЕЭК могли воспользоваться результатами работы, проведенной Центром.

1.4 Сотрудничество с другими международными организациями и учреждениями в западной части Средиземноморья

Пояснение: СЕТМО постоянно поддерживает сотрудничество с министерствами транспорта стран региона, с ЕК и различными национальными и международными организациями, деятельность которых также связана со Средиземноморьем, а именно: СНЕД (Марокко), СЕКЕГ (Испания), ИНРЕТС (Франция), торговыми палатами и т.д.

1.5 Служба документации

Пояснение: СЕТМО продолжает совершенствовать базу компьютерного обеспечения Службы, а также распространять исследования, публикуемые СЕТМО, и ежеквартальный бюллетень СЕТМО, носящий информационный характер (на французском и испанском языках), в котором имеется раздел "*Досье СЕТМО*", где публикуются основные результаты, полученные в рамках различных исследований, которые были проведены. Служба документации располагает электронной почтой (адрес электронной почты: setmo@setmo.org) и собственным сайтом в Интернете (<http://www.setmo.org>). Через этот сайт Центра можно получить доступ к каталогу документального архива Службы.

ПОДПРОГРАММА 2: Перспективы развития транспорта

2.1 Анализ транспортных потоков в Средиземноморье

Пояснение: СЕТМО продолжит анализ эволюции потоков международных грузопассажирских перевозок в западной части Средиземноморья. Наряду с этим в 2003 году СЕТМО будет повышать эффективность оценки региональных потоков грузовых перевозок между четырьмя европейскими странами, а также расширять объем знаний об организации транспортных цепей между обоими побережьями Средиземноморья.

Ожидаемые результаты: Доклад за двухгодичный период об эволюции потоков международных грузовых перевозок в западной части Средиземноморья; разработка методологии оценки потоков международных грузовых перевозок между отдельными районами западной части Средиземноморья на основе информации, имеющейся в подбазе данных СЕТМО-FLUX; подготовка предложения для ЕЭК ООН об организации в сотрудничестве с другими заинтересованными региональными комиссиями Организации Объединенных Наций семинара с целью анализа грузовых потоков в средне- и долгосрочной перспективе в регионе Средиземноморья; подготовка в рамках проекта

DESTIN доклада об организации транспортных цепей между обоими побережьями западной части Средиземноморья.

2.2 Составление сценариев социально-экономического развития и развития транспорта

Пояснение: СЕТМО будет стимулировать дискуссию с целью составления сценариев социально-экономического развития и развития транспорта в западной части Средиземноморья. Ожидаемые результаты: Составление доклада о сценариях развития международных перевозок в западной части Средиземноморья.

2.3 Моделирование международных транспортных потоков в западной части Средиземноморья

Пояснение: СЕТМО будет стимулировать также дискуссию с целью разработки модели прогнозирования перевозок применительно к западной части Средиземноморья, а также к международному грузопассажирскому транспорту.

Ожидаемые результаты: Составление доклада в рамках проекта DESTIN по моделям прогнозирования перевозок в Европе и в Магрибе и подготовка предложения о методологии разработки модели прогнозирования перевозок применительно к западной части Средиземноморья.

2.4 Группа министров транспорта стран западной части Средиземноморья - ГМТЗС

Пояснение: В ходе состоявшегося в Мадриде в июне 2002 года совещания на высоком уровне ГМТЗС пересмотрела приоритетные области сотрудничества в западной части Средиземноморья. На этом совещании были обозначены следующие приоритеты: определение и развитие мультимодальной сети перевозок в западной части Средиземноморья с упором на связь с трансъевропейскими сетями и сетями соседних стран; поиск выгодных механизмов финансирования инфраструктур в контексте финансового партнерства; облегчение торговых обменов и перевозок с упором на всю транспортную цепь; обеспечение надлежащей эффективности в деятельности предприятий, участвующих в перевозках, в перспективе формирования зоны свободной торговли; создание банка данных и методов регулярного выявления приоритетов в западной части Средиземноморья; проведение исследований в области транспорта в западной части Средиземноморья и участие магрибских стран в реализации

исследовательских программ Сообщества. СЕТМО, выполняющий функции секретариата ГМТЗС, поддерживает усилия этой Группы.

Ожидаемые результаты: Поддержка - в качестве секретариата ГМТЗС - процесса подписания нового протокола о сотрудничестве в области транспорта в западной части Средиземноморья; подготовка предварительного предложения по стратегической транспортной сети в западной части Средиземноморья в контексте расширения ТЕТС; подготовка предложения по простой методологии выявления узких мест в инфраструктуре аэропортов в западной части Средиземноморья в среднесрочной перспективе и применение такой методологии; оказание поддержки в обеспечении участия магрибских стран-партнеров в реализации шестой Рамочной программы НИОКР в области транспорта.

2.5 Наблюдение за евросредиземноморским сотрудничеством в области транспорта

Пояснение: СЕТМО, являясь международным исследовательским Центром для западной части Средиземноморья, с особым вниманием следит за работой по выполнению решений Барселонской конференции (евросредиземноморское партнерство и программа MEDA) и третьей Общеевропейской конференции по вопросам транспорта, состоявшейся в Хельсинки (Общеевропейская транспортная зона района Средиземноморья).

В частности, СЕТМО осуществляет наблюдение за реализацией стратегии, разработанной ЕС в рамках *Евросредиземноморского транспортного форума*, которая должна способствовать углублению дискуссии по транспортным проблемам в Средиземноморье. Третье совещание в рамках этого Форума состоялось в июле 2002 года в Брюсселе. Это совещание позволило провести обзор прогресса, достигнутого в области реализации евросредиземноморского транспортного проекта, продолжить работу по основным направлениям деятельности в рамках двух новых региональных проектов, которые могут финансироваться по линии программы MEDA (и касаются использования спутниковых систем навигации и обеспечения безопасности на море в районе Средиземноморья), а также ратифицировать мандат нескольких групп экспертов.

Ожидаемые результаты: Участие в работе четвертого совещания Евросредиземноморского транспортного форума и совещаний рабочих групп; наблюдение за прогрессом в работе, осуществляемой в рамках евросредиземноморского транспортного проекта.

ПОДПРОГРАММА 3: Транспортные операции и облегчение перевозок

3.1 Международные конвенции и соглашения

Пояснение: Для руководства работой по облегчению торговых обменов и международных перевозок необходимо в предварительном порядке указать основные международные соглашения и конвенции, которые могут способствовать их облегчению, и получить информацию о степени их применения в каждой стране.

Ожидаемые результаты: Подготовка доклада о международных конвенциях и соглашениях, разработанных под эгидой Организации Объединенных Наций или других международных учреждений, которые могут оказать воздействие на облегчение перевозок в Средиземноморье.

3.2 Упрощение и согласование процедур

Пояснение: Данный пункт нацелен на достижение прогресса в решении вопросов упрощения и согласования, являющихся предметом общего обсуждения, направленного на развитие торговых отношений и облегчение перевозок в регионе.

Ожидаемые результаты: Организация четырех рабочих совещаний в 2003-2004 годах в рамках проекта REG-MED, с одной стороны, с целью выявления препятствий нормативного характера и практики, оказывающей воздействие на облегчение перевозок между странами Магриба и ЕС, и, с другой стороны, для выяснения того, каким образом применение международных соглашений и согласование нормативной базы стран Магриба с соответствующей базой Сообщества могут способствовать уменьшению этих препятствий. В ходе этих рабочих совещаний будут рассмотрены такие темы, как упрощение таможенных процедур и контроля на границах, облегчение морских перевозок и порядка прохода через порты либо условия обеспечения эффективности цепей перевозок от двери до двери между обоими побережьями Средиземноморья. Предусматривается, что Отдел транспорта ЕЭК ООН примет активное участие в этих рабочих совещаниях.

ПОДПРОГРАММА 4: Статистика международных перевозок и информация о них

4.1 Гармонизация статистики

Пояснение: СЕТМО продолжит следующую деятельность, направленную на обеспечение высокого качества статистических данных Центра:

- учет существующих источников: выявление центров, поставляющих информацию и документацию по грузопассажирским перевозкам в западной части Средиземноморья;
- анализ отобранных источников: критический анализ имеющейся статистики; ее сравнительный анализ, описание характеристик, однородность, сопоставимость статистической базы и т.д., анализ дисперсии и предложений по преодолению проблем, связанных с расхождениями в отношении создания банка данных;
- сбор данных для целей обновления базы данных СЕТМО.

Ожидаемые результаты: Эта деятельность проводится на постоянной основе в сотрудничестве с национальными координаторами, и ее осуществлению способствует участие СЕТМО в качестве наблюдателя в проекте MED-TRANS по гармонизации статистики перевозок в Средиземноморье, разрабатываемом в контексте евросредиземноморского партнерства.

4.2 База данных СЕТМО

Пояснение: СЕТМО ведет базу данных о грузопассажирских потоках, инфраструктурах и регламентации перевозок в западной части Средиземноморья. В ходе последнего обновления информации для подбазы данных о транспортных потоках (СЕТМО-FLUX) в качестве отчетного года использовался 1999 год, для подбазы данных по инфраструктурам (СЕТМО-INFRA) - 2000 год и для подбазы данных по нормативным требованиям (СЕТМО-LEX) - 2001 год.

Ожидаемые результаты: Обновление подбаз данных СЕТМО FLUX, СЕТМО-INFRA И СЕТМО-LEX наряду с усилиями по усовершенствованию и дополнению информации, содержащейся в базе данных, а также средств ее распространения; оценка возможностей сбора информации о грузовых перевозках от двери до двери; обсуждение вопроса о доступе - неограниченном и/или ограниченном - к информации, содержащейся в подбазах данных СЕТМО FLUX и СЕТМО-INFRA через вебсайт СЕТМО; подготовка предложения о пересмотренной структуре базы данных, которую можно использовать для моделирования международных грузопассажирских потоков в регионе.

4.3 Распространение статистических данных

Пояснение: Распространение информации, содержащейся в базе данных СЕТМО, осуществляется через национальных координаторов.

Ожидаемые результаты: Отдельные статистические данные, имеющиеся в СЕТМО, будут открыто распространяться через его вебсайт.

Согласно установившейся практике данные о работе СЕТМО передаются Комитету по внутреннему транспорту и его рабочим группам.

ПРИЛОЖЕНИЕ

СВЯЗЬ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ СЕТМО НА 2003-2004 ГОДЫ С ПРОГРАММОЙ РАБОТЫ (2000-2004 ГОДЫ) КОМИТЕТА ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ ЕЭК ООН

ПРОГРАММА РАБОТЫ СЕТМО	ПРОГРАММА РАБОТЫ КОМИТЕТА ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ
2. ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ ТРАНСПОРТА	Подпрограмма 02.1 Подпрограмма 02.2 Подпрограмма 02.5
2.1 Анализ транспортных потоков в Средиземноморье	
2.2 Составление сценариев социально-экономического развития и развития транспорта	
2.3 Моделирование международных транспортных потоков в западной части Средиземноморья	
2.4 Совещания министров транспорта стран западной части Средиземноморья - ГМТЗС	
2.5 Наблюдение за евросредиземноморским сотрудничеством в области транспорта	
3. ТРАНСПОРТНЫЕ ОПЕРАЦИИ И ОБЛЕГЧЕНИЕ ПЕРЕВОЗОК	Подпрограмма 02.2.2 Подпрограмма 02.5.2 Подпрограмма 02.7 Подпрограмма 02.9 Подпрограмма 02.10 Подпрограмма 02.11
3.1 Международные конвенции и соглашения	
3.2 Упрощение и согласование процедур	
4. СТАТИСТИКА МЕЖДУНАРОДНЫХ ПЕРЕВОЗОК И ИНФОРМАЦИЯ О НИХ	Подпрограмма 02.12
4.1 Гармонизация статистики	
4.2 База данных СЕТМО	
4.3 Распространение статистических данных	